ଗୁରୁନାମ ସିଂହ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ଦି ସବ୍-ଡିଭିଜନାଲ ଅଫିସର (ସିଭିଲ୍), କୈଥଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

12 ମାର୍ଚ୍ଚ, 1996

[କେ. ରାମସ୍ୱାମୀ ଏବଂ କେ. ଭେଙ୍କଟସ୍ୱାମୀ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ପଞ୍ଜାବ ସାଧାରଣ ଜମି (ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ଅଧିନିୟମ, 1961: ଧାରା 7 ଏବଂ 13-B

ପଞ୍ଜାବ ସାଧାରଣ ଜମି (ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ନିୟମାବଳୀ: ନିୟମ 19 ଏବଂ 20

ଭଡ଼ାଟିଆସ୍ୱତ୍ତ୍ୱ ଏବଂ ଜମି ଆଇନ - ଗ୍ରାମ ପଞ୍ଚାୟତ - ସାମଲତ ଦାହ - ଅଣ-ଅଧିକୃତ ଦଖଲକାରୀ - ଉଚ୍ଛେଦ - 1975 ମସିହାର 20 ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭଡ଼ାଟିଆ ଭାବେ ଜମିଗୁଡ଼ିକ ଦଖଲ କରିଥିବା ଅପିଲକାରୀମାନେ - 1975 ମସିହାରେ ଦଖଲ ମିଆଦିର ସମାପ୍ତି - କୌଣସି ନୂତନ ଦଖଲ ମିଆଦି ମଞ୍ଜୁର ହୋଇନାହିଁ - ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଥିଲେ ଯେ ଅପିଲକାରୀମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀ ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ନିୟମ 20 ଅନୁଯାୟୀ ଜାରି ହୋଇଥିବା ଅଧିସୂଚନା ବୈଧ ଥିଲା - ଅପିଲ - ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା ଯଦି ସେମାନେ ଦଖଲରେ ରହିବା ପାଇଁ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଆଇନଗତ ଅଧିକାର ଦର୍ଶାନ୍ତି ନାହିଁ, ଦଖଲ ମିଆଦି ଅବଧି ଶେଷ ହେବା ପରେ ଅନଧିକୃତ ଦଖଲ କରିଥିବା ଅପିଲକାରୀ ଉଚ୍ଛେଦ ହେବାକୁ ଆଇନତଃ ବାଧ୍ୟ ଥିଲେ - ନିୟମ 19 କ୍ଷମତାତୀତ ନୁହେଁ ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲୀୟ ଅଧିକାରିତା: ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 3200/1979 ।

C.W.P. ସଂଖ୍ୟା 5747/1975 ରେ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 18.9.79 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ପି. ପି. ଜୁନେଜା ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଆର୍. ପି. ଶର୍ମା, (NP) ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା:

ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଅପିଲ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଦୁଇ ଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ବିଚାରପୀଠର ଆଦେଶରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି ଯାହା 11 ଜୁନ୍, 1979 ତାରିଖରେ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା1944/79 ରେ କରାଯାଇଥିଲା ।

ସ୍ୱୀକାର କରାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି ଯେ ଅପିଲକାରୀମାନେ 1975 ମସିହାର 20 ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭଡ଼ାଟିଆ ଭାବେ ଜମି ଦଖଲ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଦଖଲ ମିଆଦି ଅବଧି 1975 ମସିହାରେ ଶେଷ ହୋଇଥିଲା । ଏହା ପରେ, ଅପିଲକାରୀମାନଙ୍କୁ କୌଣସି ନୂତନ ଦଖଲ ମିଆଦି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇ ନଥିଲା । ଏହି ଜମିଗୁଡ଼ିକ ଗ୍ରାମ ପଞ୍ଚାୟତ ଅଧୀନରେ ଥିବା ସାମଲତ ଦାହ ବୋଲି କୌଣସି ବିବାଦ ନାହିଁ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜର ପୂର୍ବ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଥିଲେ ଯେ ନିୟମର ନିୟମ 19 ଏବଂ 20 ସହ ପଠନ କରାଯାଉଥିବା ପଞ୍ଜାବ ସାଧାରଣ ଜମି (ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ଅଧିନିୟମ, 1961ର ଧାରା 7 ଅନୁଯାୟୀ ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରିବାର କ୍ଷମତା ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀ ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ନିୟମ 20 ଅନୁଯାୟୀ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ଅଧିସୂଚନାକୁ ଅବୈଧ କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ତେଣୁ, ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଅପିଲ ଅଟେ ।

ଅପିଲକାରୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା, ଶ୍ରୀ ପି. ପି. ଜୁନେଜା ଯୁକ୍ତି ବାଢ଼ିଥିଲେ ଯେ ନିୟମ 19 ଆଇନ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ମନ୍ଦ ଅଟେ, କାରଣ କିଏ ଜଣେ ଅନଧିକୃତ ଦଖଲକାରୀ ତାହା ଏହି ଅଧିନିୟମରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇ ନାହିଁ; ସେହି ନିୟମ 19 ଜଣେ ଅନଧିକୃତ ଦଖଲକାରୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିପାରିବ ନାହିଁ; ଏବଂ ତେଣୁ, ଏହା ନିୟମ ପ୍ରଣୟନ କ୍ଷମତା ବାହାରେ ଅଟେ । ଉକ୍ତ ଯୁକ୍ତିରେ ଆମେ କୌଣସି ସାମର୍ଥ୍ୟ ପାଉନାହୁଁ ।

ନିୟମ 19 ବିସ୍ତୃତ ଭାବେ ଏହିପରି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛି:

"19. ଅଧିନିୟମର ଧାରା 7ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ, ସାମଲତ ଦାହରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ଜମିର ଅନଧିକୃତ ଦଖଲ ଧାରଣ କରିଥିବା ବିବେଚନା କରାଯିବ:

(a) ଯେଉଁଠାରେ ସେ, ଅଧିନିୟମ ଆରମ୍ଭ ହେବା ପୂର୍ବରୁ କିମ୍ବା ପରେ, ପଞ୍ଚାୟତ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ଆବଣ୍ଟନ, ପଟ୍ଟା କିମ୍ବା ଅନୁଦାନ ଅଧୀନରେ ଏବଂ ଅନୁସରଣ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଦଖଲରେ ପ୍ରବେଶ କରିଛନ୍ତି; କିମ୍ବା

(b) ଯେଉଁଠି, ସେ ଜଣେ ଆବଣ୍ଟନଗ୍ରାହୀ, ପଟ୍ଟାଧାରୀ କିମ୍ବା ଅନୁଦାନଗ୍ରାହୀ ହୋଇଥିବାରୁ, ସେଥିରେ ଥିବା ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ତାଙ୍କ ଆବଣ୍ଟନ, ଦଖଲ ମିଆଦି କିମ୍ବା ଅନୁଦାନର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କିମ୍ବା ବାତିଲ କାରଣରୁ, ଅଧିନିୟମ ଆରମ୍ଭ ହେବା ପୂର୍ବରୁ କିମ୍ବା ପରେ, ସାମଲତ ଦାହରେ ଏପରି ଜମି ଦଖଲ କିମ୍ବା ଧାରଣ କରିବା ପାଇଁ ହକଦାର ହେବା ବନ୍ଦ ହୋଇଯାଇଛନ୍ତି; କିମ୍ବା

(c) ଯେଉଁଠାରେ ଅଧିନିୟମ ଆରମ୍ଭ ହେବା ପୂର୍ବରୁ କିମ୍ବା ପରେ, କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ସର୍ବସାଧାରଣ ଜମିରେ କୌଣସି ଜମି ଦଖଲ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରାଧିକୃତ:

(i) ପଞ୍ଚାୟତ କିମ୍ବା ଏପରି ଭଡ଼ାରେ ନେଇ ଅନ୍ୟଜଣକୁ ଭଡ଼ା ଦେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବା ପାଇଁ ସକ୍ଷମ ଅନ୍ୟ କୌଣସି କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଅନୁମତି ବିନା ଆବଣ୍ଟନ, ଦଖଲ ମିଆଦି କିମ୍ବା ଅନୁଦାନର ସର୍ତ୍ତାବଳୀକୁ ଉଲ୍ଲଂଘନ କରି, ସାମଲତ ଦାହ ଜମିରେ ଏପରି ଜମିର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ବା କୌଣସି ଅଂଶକୁ ଭଡ଼ାରେ ନେଇ ଅନ୍ୟଜଣକୁ ଭଡ଼ା ଦେବା; କିମ୍ବା

(ii) ଅନ୍ୟଥା, ଯେଉଁ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ସେ ସାମଲତ ଦାହରେ ଏପରି ଜମି ଅଧିକାର କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରାଧିକୃତ, ତାହା ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସିଟିର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରି କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ ।

ବ୍ୟାଖ୍ୟା:

ଖଣ୍ଡ (a) ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କେବଳ କୌଣସି ଭଡ଼ା ପ୍ରଦାନ କରିଥିବା କାରଣରୁ ଆବଣ୍ଟନଗ୍ରାହୀ, ପଟ୍ଟାଧାରୀ କିମ୍ବା ଅନୁଦାନ ଗ୍ରହୀତା ଭାବରେ ଦଖଲରେ ପ୍ରବେଶ କରିଥିବା ବିବେଚନା କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ନିୟମ 20 ପ୍ରକ୍ରିୟାଟିକୁ ନିମ୍ନମତେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିଥାଏ:

"20. ଉଚ୍ଛେଦ ଆଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ କାରଣ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ସୂଚନା ଜାରି କରନ୍ତୁ ।

(ଧାରା 7 ଏବଂ 15(2)(k)-(1) । ଯଦି ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ ମତ ଦିଅନ୍ତି ଯେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଅନଧିକୃତ ଦଖଲରେ ଅଛନ୍ତି କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଅବସ୍ଥିତ ସାମଲତ ଦାହରେ ଥିବା ଜମିରେ ଆଇନଗତ ଦାବି କରନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରାଯିବା ଉଚିତ୍, ତେବେ ସମସ୍ତ ସମ୍ପୃକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ ଆଦେଶ

କାହିଁକି ଜାରି କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ତାହା ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରି ସେ ଏହା ପରେ ସ୍ଥାପିତ ଉପାୟରେ ଲିଖିତ ଭାବରେ ଏକ ସୂଚନା ଜାରି କରିବେ ।

(2) ଏହି ସୂଚନା -

(a) କେଉଁ ଆଧାରରେ ଉଚ୍ଛେଦ ଆଦେଶ ଦେବାକୁ ପ୍ରସ୍ତାବ ଦିଆଯାଇଛି ତାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବ; ଏବଂ

(b) ସମ୍ପୃକ୍ତ ସମସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ ସମସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ସାମଲତ ଦାହ ଦଖଲରେ ଅଛନ୍ତି କିମ୍ବା ରହିପାରନ୍ତି କିମ୍ବା ଏଥିରେ ଆଇନଗତ ଦାବି କରନ୍ତି, ଯଦି କୌଣସି କାରଣ ଥାଏ, ପ୍ରସ୍ତାବିତ ଆଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୂଚନା ଜାରି ହେବାର ତାରିଖ ଠାରୁ ଦଶ ଦିନ ପରେ କାରଣ ଦର୍ଶାଇବେ ।

(3) ପଞ୍ଚାୟତ ଘର ବାହାରେ କିମ୍ବା ପଞ୍ଚାୟତ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି କୋଠା ବାହାରେ ଏବଂ ଭୂସମ୍ପତ୍ତିର କିଛି ସ୍ପଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ଯେଉଁଠାରେ ସର୍ବସାଧାରଣ ଜାଗାରେ ଉକ୍ତ ଜମି ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ, ସେଠାରେ ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ ଉକ୍ତ ସୂଚନାକୁ ଲଗାଇବେ ଯାହା ପରେ ସୂଚନା ସମସ୍ତ ସମ୍ପୃକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବିବେଚନା କରାଯିବ ।

(4) ଯଦି ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ ଜାଣନ୍ତି କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର କାରଣ ରଖନ୍ତି ଯେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ସାମଲତ ଦାହରେ ଜମି ଦଖଲ କରିଛନ୍ତି, ତେବେ ଉପନିୟମ (3) ର ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତି ପ୍ରତିକୂଳ ନକରି ସେ ଏହିପରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡାକ ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବିତରଣ କିମ୍ବା ଦେଇ ସୂଚନାର ଏକ ନକଲ ପ୍ରଦାନ କରିପାରିବେ ।

ଧାରା 7 ଏବଂ 13-B ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା:

"7. (1) ଗ୍ରାମରେ ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ଥିବା ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ଜଣେ ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ, ସ୍ୱତଃ ପ୍ରବୃତ୍ତ କିମ୍ବା ପଞ୍ଚାୟତ କିମ୍ବା ଗ୍ରାମର ବାସିନ୍ଦା କିମ୍ବା ବ୍ଲକ ଉନ୍ନୟନ ଏବଂ ପଞ୍ଚାୟତ ଅଧିକାରୀ କିମ୍ବା ବ୍ଲକ ଉନ୍ନୟନ ଏବଂ ପଞ୍ଚାୟତ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାମାଜିକ ଶିକ୍ଷା ଏବଂ ପଞ୍ଚାୟତ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆବେଦନ ଉପରେ, ସେ ଉପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିବା ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ତଦନ୍ତ କରିବା ପରେ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଅନୁଯାୟୀ,

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରିପାରିବେ ଯିଏ ଏହି ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ପଞ୍ଚାୟତକୁ ନ୍ୟସ୍ତ କିମ୍ବା ନ୍ୟସ୍ତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ସେହି ଗାଁର ସାମଲତ ଦାହରେ ଜମି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାବର ସମ୍ପତ୍ତିର ଭୁଲ କିମ୍ବା ଅନଧିକୃତ ଦଖଲ କରିଛନ୍ତି ଏବଂପଞ୍ଚାୟତକୁ ଏହାର ଦଖଲରେ ରଖିବେ ଏବଂ ଏପରି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ ପଞ୍ଜାବ ଭଡ଼ାଟିଆସ୍ୱତ୍ତ୍ୱ ଅଧିନିୟମ, 1887 ଅନୁଯାୟୀ ଜମି ଦଖଲ ପାଇଁ ବିଚାରାଦେଶ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏକ ରାଜସ୍ୱ ଅଦାଲତର କ୍ଷମତା ପ୍ରୟୋଗ କରିପାରିବେ ।

(2) ଲିଖିତ ଭାବରେ ଏକ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ଏହି ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜମି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାବର ସମ୍ପତ୍ତି ସମ୍ବନ୍ଧରେ, ଯାହା ତାଙ୍କ ଭୁଲ କିମ୍ବା ଅନଧିକୃତ ଦଖଲରେ ଥିଲା କିମ୍ବା ରହିଛି, ଜମି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାବର ସମ୍ପତ୍ତିରୁ ମିଳୁଥିବା ଲାଭକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ବାର୍ଷିକ ହେକ୍ଟର ପିଛା ଛଅ ଶହ ଟଙ୍କାରୁ କମ୍ ଏବଂ ଦୁଇ ହଜାର ପାଞ୍ଚ ଶହ ଟଙ୍କାରୁ ଅଧିକ ନଥିବା ଜୋରିମାନା ରାଶି ପଇଠ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ କରିପାରିବେ । ଯଦି ଆଦେଶର ତାରିଖ ଠାରୁ ତିରିଶ ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ଜୋରିମାନା ପଇଠ କରାଯାଇନଥାଏ, ତେବେ ଜମି ରାଜସ୍ୱର ବକେୟା ଭାବରେ ଏହା ବକେୟାଯୋଗ୍ୟ ହେବ ।

(3) ଯଦି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଏପରି ଆଦେଶର ଦଶ ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ଉପ-ଧାରା (1) ଅନୁଯାୟୀ ପାରିତ ଉଚ୍ଛେଦ ଆଦେଶ ପାଳନ କରିବାକୁ ମନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ବିଫଳ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ ଆରକ୍ଷୀ ବଳ ସମେତ ଏପରି ବଳ ପ୍ରୟୋଗ କରିପାରିବେ, ଯାହା ପଞ୍ଚାୟତକୁ ଦଖଲରେ ରଖିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ହୋଇପାରେ ।

(4) ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଥିତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଉକ୍ତ ଆଦେଶ ତାରିଖ ଠାରୁ ତିରିଶ ଦିନ ମଧ୍ୟରେ, ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଧାରା ଏବଂ ପଦ୍ଧତିରେ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକ ଅପିଲ କରିପାରିବେ ।"

"13-B. କୌଣସି ଜମି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାବର ସମ୍ପତ୍ତି ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୌଣସି ଦେୱାନୀ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ବିଚାରାଧୀନ ଥିବା ସମସ୍ତ ମକଦ୍ଦମାକୁ, ଯେଉଁଥିରେ ଧାରା 2ର ଖଣ୍ଡ (g)

ଅନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାମଲତ ଦାହରୁ ବାଦ ଦିଆଯାଇଥିବା କାରଣରୁ କିମ୍ବା ଧାରା 4ର ଉପଧାରା (3) ରେ ଉଲ୍ଲିଖିତ କୌଣସି କାରଣରୁ ପଞ୍ଚାୟତ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରତିକାର ଦାବି କରାଯାଇଛି, ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ କରାଯିବ ଏବଂ ଯେଉଁ ଗ୍ରାମରେ ଜମି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାବର ସମ୍ପତ୍ତି ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ, ସେହି ଗ୍ରାମରେ ଅଧିକାରିତା ଥିବା ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପରୋକ୍ତ ଆଧାରରେ ପ୍ରତିକାର ମାଗିବା ପାଇଁ ନୂତନ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ, ଯିଏ ଧାରା 13-A ର ଉପ-ଧାରା (5) ଏବଂ (7) ରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଢଙ୍ଗରେ ଏହାର ଫଏସଲା କରିବେ ।"

ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକର ଏକ ମିଳିତ ପଠନ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିବ ଯେ ଗ୍ରାମ ପଞ୍ଚାୟତ ଅଧୀନରେ ଥିବା ଜମିର ଦଖଲରୁ ଅନଧିକୃତ ଦଖଲକାରୀଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରିବା ପାଇଁ କ୍ଷମତା ଏବଂ ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନଧିକୃତ ଦଖଲକାରୀଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରିବା ଏହି ଅଧିନିୟମର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତାର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ମର୍ମ ଥିଲା । ତେଣୁ, ନିୟମ 19 ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପାଇଁ ସରକାରଙ୍କ ପାଖରେ କ୍ଷମତା ନାହିଁ ବୋଲି ଉକ୍ତ ଯୁକ୍ତି ଦୃଢତାହୀନ ଅଟେ । ଶ୍ରୀ ଜୁନେଜାଙ୍କ ଆହୁରି ଯୁକ୍ତି ହେଉଛି ଯେ ନିୟମ 20 ରେ ଉଲ୍ଲିଖିତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟତା ବିରୁଦ୍ଧରେ, ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରାଯାଇନଥିବା କାରଣ ଦେବାକୁ ଡକାଯାଇଥିଲା ଯାହା ନିୟମ 20 ରେ ଥିବା ଭାଷାର ଅବମାନନା ଅଟେ । ଯଦିଓ *ପ୍ରଥମ ଦୃଷ୍ଟିଗତ* ଯୁକ୍ତିଟି ଆକର୍ଷଣୀୟ ଅଟେ, କିନ୍ତୁ ତଥ୍ୟ ଉପରେ ଆମେ ବିବାଦରେ କୌଣସି ସାର ପାଇ ନାହୁଁ । ଦଖଲ ମିଆଦି ଅବଧି ଶେଷ ହେବା ପରେ ଅପିଲକାରୀମାନେ ଅନଧିକୃତ ଦଖଲରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ତାଙ୍କ ସ୍ୱୟଂ ସ୍ୱୀକାର କରିବା ପରେ, ଯଦି ସେମାନେ ଦଖଲରେ ରହିବା ପାଇଁ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଆଇନଗତ ଅଧିକାର ଦର୍ଶାନ୍ତି ନାହିଁ, ତେବେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରାଯିବ । ଏଭଳି ପରିସ୍ଥିତିଗୁଡ଼ିକରେ, ଆମେ ଭାବୁନାହୁଁ ଯେ ଅପିଲରେ କୌଣସି ସାର ରହିଛି ।

ତଦନୁସାରେ ଅପିଲକୁ ଖାରଜ କରାଗଲା । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଟି. ଏନ୍. ଏ. ଅପିଲ ଖାରଜ କରାଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷା ରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:

ସୁଶ୍ରୀ ସଙ୍ଗୀତା ଲେଙ୍କା,
ଅନୁବାଦିକା,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ